Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 SOOS.1 **Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name***

SOOS - SAUL

AD 2 SOOS.2 **Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP	03°36'54"N 053°12'13"W
	Situation de l'ARP / *ARP location*	
2	Direction, distance de la ville *Direction, distance from city*	1 km SE SAUL (973 - GUYANE)
3	Altitude de référence / *Reference elevation*	740 ft
	Température de référence / *Reference temperature*	
4	Ondulation du géoïde / *Geoid undulation*	-106 ft
5	Déclinaison magnétique / *Magnetic variation*	18.6019°W
	Année (variation annuelle) / *Year (annual change)*	2025 (-0.037°)
6	Gestionnaire de l'AD / *AD administration*	COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE
	Adresse / *Address*	Département Aérodromes, transport aérien, 4179 route de Montabo, 97300 CAYENNE
	Telephone	0594 30 06 00 / 0694 38 15 67
	FAX	0594 30 91 20
	TELEX	
	AFS	SOOS
7	Type de trafic / *Type of traffic*	VFR
8	Observations / *Remarks*	CAA : Délégation territoriale / Territorial representative GUYANE TEL : 0594 35 93 02 Aérodrome CAYENNE FELIX EBOUE, 97351 MATOURY.

AD 2 SOOS.3 **Horaires *Operational hours***

1	Gestionnaire de l'AD / *AD administration*	
2	Douanes et police / *Customs and immigration*	
3	Services de santé / *Health and sanitary*	
4	BIA, BRIA / *AIS briefing office*	BRIA ANTILLES-GUYANE H24 (voir / see GEN)
5	BDP / *ARO*	
6	Bureau MET / *MET briefing office*	H24
7	ATS	
8	Avitaillement / *Fueling*	
9	Services de manutention / *Handling*	
10	Sûreté / *Safety*	
11	Dégivrage / *De-icing*	
12	Observations / *Remarks*	

AD 2 SOOS.4 **Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities***

1	Moyens de manutention de fret *Cargo handling facilities*	NIL
2	Types de carburants et lubrifiants *Fuel and oil types*	NIL
3	Moyens et capacités d'avitaillement *Fueling facilities and capacities*	NIL
4	Moyens de dégivrage / *De-icing facilities*	NIL
5	Hangar pour aéronefs de passage *Hangar space for visiting aircraft*	NIL
6	Réparations pour aéronefs de passage *Repair facilities for visiting aircraft*	
7	Observations / *Remarks*	

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 SOOS.5 Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels		
2	Restaurants		
3	Moyens de transport / *Transportation facilities*		
4	Services médicaux / *Medical facilities*	Dispensaire 06 94 99 86 90.	Dispensary 06 94 99 86 90.
5	Services bancaires et postaux *Bank and Post Office*		
6	Office de tourisme / *Tourist office*		
7	Observations / *Remarks*		

AD 2 SOOS.6 Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD *AD level for fire fighting*	2	
2	Moyens de sauvetage / *Rescue equipment*	VIP 2.5	
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés *Capability for removal of disabled aircraft*		
4	Observations / *Remarks*	LUN, VEN : 1400-1830 MAR, JEU, SAM : 1400-1700 MER : 1400-1800 DIM : 1400-1830 Niveau 1 en dehors de ces HOR.	MON, FRI : 1400-1830 TUE, THU, SAT : 1400-1700 WED : 1400-1800 SUN : 1400-1830 Level 1 outside these SKED.

AD 2 SOOS.7 Evaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / *Type of clearing equipment*	
2	Priorités de dégagement / *Clearance priority*	
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / *Material used for movement area surface treatment*	
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / *Specially prepared winter runways*	
5	Observations / *Remarks*	

AD 2 SOOS.8 Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / *Apron surface*	Terre latérique roulée et béton.	Lateritic rolled floor and concrete.
	Résistance de l'aire de trafic / *Apron strength*		
2	Largeur TWY / *TWY width*		
	Revêtement des TWY / *TWY surface*		
	Résistance des TWY / *TWY strength*		
3	Emplacement des ACL / *ACL location*		
	Altitude des ACL / *ACL elevation*		
4	Points de vérification VOR / *VOR checkpoints*		
5	Points de vérification INS / *INS checkpoints*		
6	Observations / *Remarks*		

AD 2 SOOS.9 Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement *Aircraft stands ID signs*	NIL	
	Lignes de guidage TWY / *TWY guide lines*		
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs *Visual docking/parking guidance system*		
2	Marquage RWY et TWY / *RWY and TWY marking*	Absence de marques latérales de piste.	No runway side markings.
	Balisage RWY et TWY / *RWY and TWY lighting*	Voir/see AD 2 SOOS .14/15	
3	Barres d'arrêt / *Stop bars*		
4	Observations / *Remarks*		

AD 2 SOOS.10 Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles.	*See aerodrome ICAO chart and obstacle charts.*
Pour les aérodromes listés en annexe I de l'arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique , des données de terrain et d'obstacles (TOD) sont disponibles sur la Boutique en ligne du site internet du SIA (cf également AIP GEN 3.1.6).	*For aerodromes listed in Annex I of arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique , terrain and obstacle data (TOD) are available on online store on SIA Website (see also AIP GEN 3.1.6).*

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 SOOS.11 **Renseignements météorologiques *Meteorological information***

1	Centre MET associé / *Associated MET Office*	CAYENNE FELIX EBOUE
2	Horaires de service / *Hours of service*	voir/see AD 2 SOOS .3
	Centre MET hors HOR / *MET Office outside HOR*	
3	Centre MET responsable des TAF *Office in charge of TAF*	
	Période de validité / *Validity period*	
4	Type de prévision d'atterrissage *Type of landing forecast*	
	Périodicité / *Interval of issuance*	
5	Briefing, consultation	
6	Documentation de vol / *Flight documentation*	
	Langue utilisée / *Language used*	
7	Cartes, autres informations *Charts, other information*	
8	Equipement complémentaire *Supplementary equipment*	NIL
9	Organismes ATS desservis / *ATS units served*	NIL
10	Informations complémentaires *Additional information*	TEL 0594 35 35 35 / FAX 0594 35 60 89

AD 2 SOOS.12 **Caractéristiques physiques des pistes *Runway physical characteristics***

RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4	5	6
04	018.00 (036)	1142 x 51	non revêtue / not paved	03°36'36.10"N 053°12'19.78"W ------ GUND NIL	THR : 694ft
22	198.00 (216)	1142 x 51	non revêtue / not paved	03°37'11.50"N 053°12'08.40"W ------ GUND NIL	THR : 739ft

RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7	8	9	10	11	12
04	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	(1)
22	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	(2)

(1) Nature RWY : terre latéritique roulée.
RWY surface : rolled lateritic ground.

(2) Nature RWY : terre latéritique roulée.
RWY surface : rolled lateritic ground.

AD 2 SOOS.13 **Distances déclarées *Declared distances***

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations *Remarks*
04				1142	
22	1142	1142	1142		

AD 2 SOOS.14 **Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting***

RWY ID	APCH	THR couleur *colour*	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur *Length*	Balisage axial *Centerline LGT*			
						Longueur *Length*	Espacement *Spacing*	Couleur *Colour*	Intensité *Intensity*
04									
22									

RWY ID	Balisage latéral *Edge lighting*				Extrémité *RWY end*	SWY		
	Longueur *Length*	Espacement *Spacing*	Couleur *Colour*	Intensité *Intensity*	Couleur *Colour*	Longueur *Length*	Couleur *Colour*	
04								(1)
22								(2)

(1) Dièdres et balises tronconiques / Gable markers and conical markers.

(2) Dièdres et balises tronconiques / Gable markers and conical markers.

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 SOOS.15 **Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply***

1	ABN	
	IBN	
2	Té d'atterrissage / *LDI*	
	Anémomètre / *Anemometer*	
3	Balisage axial TWY / *TWY centre line lighting*	NIL
	Balisage latéral TWY / *TWY edge lighting*	NIL
4	Alimentation de secours / *Secondary power unit*	NIL
	Temps de commutation / *Switch-over time*	
5	Observations / *Remarks*	

AD 2 SOOS.16 **Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area***

1	Description	

AD 2 SOOS.17 **Espaces ATS *ATS airspaces***

Identification et limites latérales *Identification and lateral limits*	Classe *Class*	Limites verticales *Vertical limits*	Service / *Service* Indicatif d'appel (langue) *Call-sign (language)*	Observations *Remarks*
	G			NIL

AD 2 SOOS.18 **Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities***

Service	Indicatif d'appel (langue) *Call-sign (language)*	FREQ	HOR	Observations *Remarks*
A/A	SAUL (FR)	123.500 MHz	H24	

AD 2 SOOS.19 **Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids***

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT	Portée *Coverage*	RDH (pente) *(slope)*	Situation *Location*	

AD 2 SOOS.20 **Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations***

1 ROULAGE

Roulage interdit hors RWY et TWY.

2 STATIONNEMENT

L' accueil et le stationnement des aéronefs non basés est soumis à l'autorisation de l'exploitant de l'aérodrome 48 heures avant l'arrivée sur la plateforme par TEL (06 94 95 94 26) ou par E-mail (aerodrome.saul@ctguyane.fr).

1 TAXIING

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

2 PARKING

Reception and parking of non home-based aircraft is subject to PPR from AD operator 48 hours before arrival at aerodrome via TEL (06 94 95 94 26) or E-mail (aerodrome.saul@ctguyane.fr).

AD 2 SOOS.21 **Procédures antibruit *Noise abatement procedures***

AD 2 SOOS.22 **Procédures de vol *Flight procedures***

TKOF RWY 04 interdit. LDG RWY 22 interdit.	TKOF RWY 04 prohibited. LDG RWY 22 prohibited.

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 SOOS.23 **Renseignements supplémentaires *Additional information***

23.1	**CONDITIONS D'UTILISATION DE L'AD**	***23.1***	***AD OPERATING CONDITIONS***
	Aérodrome réservé :		*Aerodrome reserved :*
	- au préalable, aux seuls pilotes ayant réellement utilisé l'aérodrome sous le contrôle d'un instructeur qui les aura reconnus aptes.		*- beforehand, only for pilots having really used the AD under a pilot instructor monitoring who qualified them able to use it.*
	- aux compagnies de transport aérien public assurant des liaisons intérieures à la Guyane.		*- for ACFT providing domestic flights in Guiana.*
	- aux ACFT effectuant des activités particulières en Guyane.		*- for ACFT providing determined flying activities in Guiana.*
	- aux ACFT basés en Guyane.		*- for ACFT based in Guiana.*
	- aux autres ACFT ou pilotes exceptionnellement autorisés par le chef AVA.		*- exceptionnaly for other ACFT or pilots granted by head of AVA.*
	Equipement des aéronefs :		*ACFT equipment :*
	Pour tout vol en transport aérien commercial depuis ou à destination de cet aérodrome avec un aéronef pour lequel un système d'avertissement et d'alarme d'impact (TAWS) est requis (CAT.IDE.A.150 du règlement (UE) n°965/2012 déterminant les exigences techniques et les procédures administratives applicables aux opérations aériennes), ce système doit être en état de fonctionnement et utilisé en accord avec les consignes du constructeur.		*For any commercial flight from or to this aerodrome with an aircraft for which a terrain awareness and warning system (TAWS) is required (CAT.IDE.A.150 of regulation (EU) No 965/2012 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations), this system has to be in working order and used in accordance with the manufacturer's instructions.*
23.2	**DANGERS A LA NAVIGATION AERIENNE**	***23.2***	***AIR NAVIGATION HAZARDS***
	Absence de repère de navigation en région inhabitée, terrain encastré dans le relief. Relief et végétation côté seuil RWY 22.		*Lack of navigation landmark within uninhabited region, AD embedded in the ground. Relief and vegetation close to THR RWY 22.*
	QFU 036 :		*QFU 036 :*
	- Présence d'arbres d'altitude MAX 1052 ft, situés à 1624 m de la DER, au Nord de l'axe de piste.		*- Presence of trees, altitude MAX 1052 ft, located at 1624 m from DER, North of RWY centreline.*
	- Présence d'arbres d'altitude MAX 980 ft, situés à 1260 m de la DER, au Sud de l'axe de piste.		*- Presence of trees, altitude MAX 980 ft, located at 1260 m from DER, South of RWY centreline.*
	- Présence d'arbres d'altitude MAX 847 ft, situés à 597 m de la DER, au Sud de l'axe de piste.		*- Presence of trees, altitude MAX 847 ft, located at 597 m from DER, South of RWY centreline.*
	- Zone boisée d'altitude MAX 869 ft, s'étendant sur une zone à 90 m de la DER, sur une longueur de 400 m dans l'axe de piste.		*- Presence of wooded area, altitude MAX 869 ft, extending on an area at 90 m from DER, length 400 m in RWY extended axe.*
	Dégagements latéraux :		*RWY shoulders :*
	Présence de 2 zones boisées d'altitude MAX 872 ft situées à 200 m de l'axe de piste, au Sud du THR RWY 22.		*Presence of 2 wooded areas, altitude MAX 872 ft, located at 200 m from RWY centreline, South of THR RWY 22.*
→	Présence potentielle d'obstacles mobiles circulant sur le layon longeant la piste.		*Potential mobile obstacles on the track alongside the runway.*

AD 2 SOOS.24 **Cartes relatives â l'aérodrome *Charts related to the aerodrome***

PAGE LAISSEE INTENTIONNELLEMENT VIDE / Page intentionally left blank

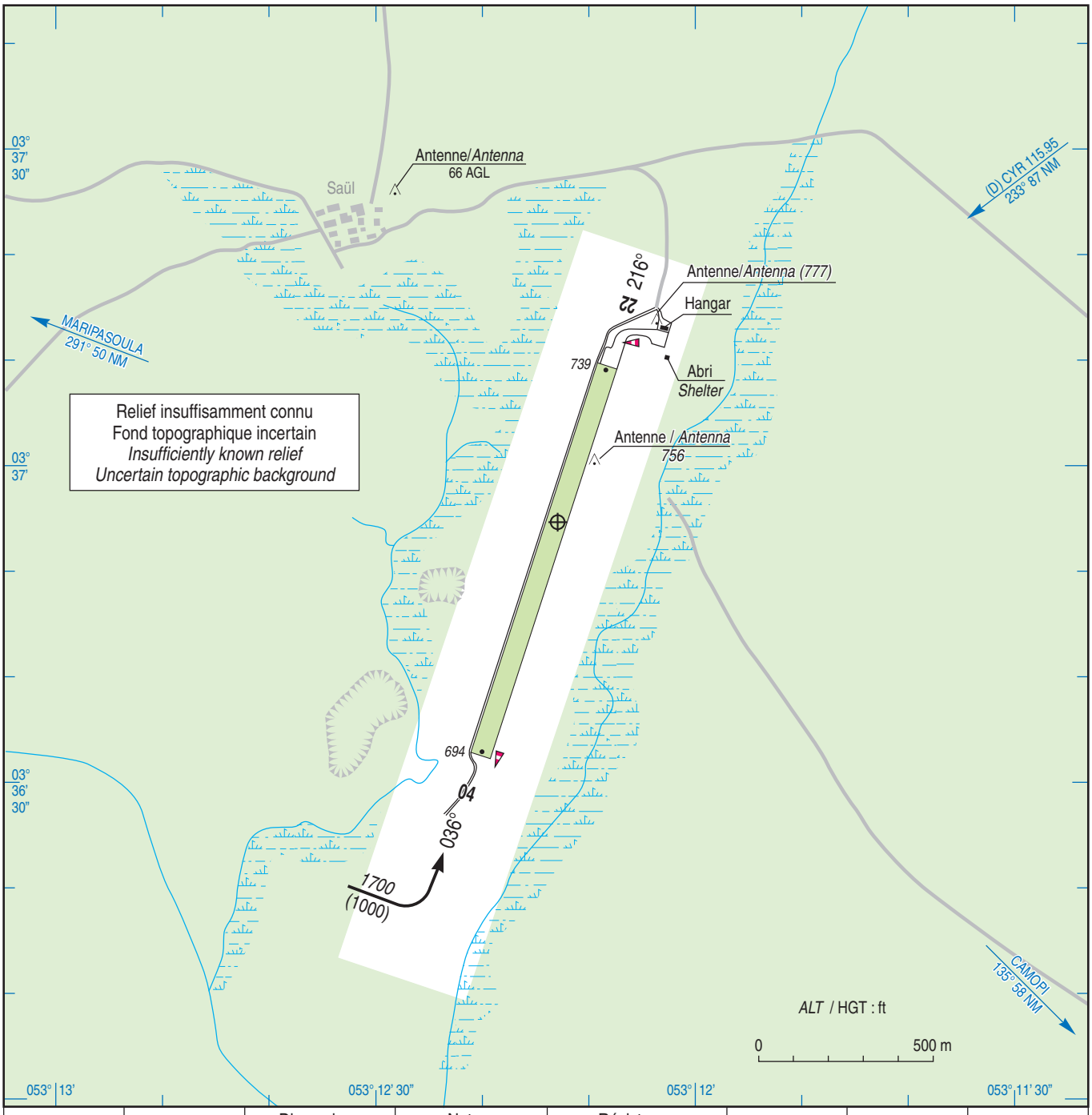
ATTERRISSAGE A VUE
Visual landing

Usage restreint
Restricted use

SAÜL

	ALT AD : 740 ft (27 hPa)	**SOOS**
	LAT : 03 36 54 N	VAR 18° W (2020)
	LONG : 053 12 13 W	

APP : NIL
TWR : NIL
A/A : 123.500



RWY	QFU	Dimensions *Dimension*	Nature *Surface*	Résistance *Strength*	TODA	ASDA	LDA
04	036	1142 x 51	Non revêtue	-	-	-	1142
22	216		*Unpaved*		1142	1142	-

Aides lumineuses : NIL

Lighting aids : *NIL*

© SIA